

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 82 (2020)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Passion

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# « Mon Kubota ? Il se conduit comme un kart ! »

Patrick Hess, à Wuppenau (TG), est l'acquéreur du premier tracteur Kubota officiellement importé par la maison Ad. Bachmann. C'est un modèle «9540» de la gamme «M». Notre hôte ne tarit pas d'éloges sur les qualités de ce tracteur mécanique facile à conduire.

Dominik Senn



Avec son premier Kubota «M 9540», Patrick Hess circule sans problème sous ses pommiers. Photos: Dominik Senn et Idd

Lorsqu'il a repris la ferme familiale biologique Mörenaum, à Wuppenau (TG), début 2009, Patrick Hess a acheté un tracteur Kubota «M 9450» flambant neuf. Il lui fut livré le 16 janvier. «C'était un achat sur catalogue», sourit-il, «et le premier tracteur de la marque Kubota officiellement importé par l'entreprise Ad. Bachmann de Tägerschen, un village voisin.» «Cet achat était prévu depuis longtemps, car nos deux IHC «640» et «770» atteignaient les limites de leur capacité,

surtout devant la charrue ou avec la faucheuse frontale.»

## « Un bon rapport qualité-prix »

L'exploitation laitière, avec un troupeau de 26 vaches et le jeune bétail d'élevage, s'étend sur 30 hectares, dont 4 hectares de cultures – du maïs pour l'autoaffouragement et de l'épeautre à commercialiser. Elle comprend en outre quelque 250 pommiers à cidre à hautes-tiges. Patrick Hess: «Il me fallait donc un tracteur

puissant, de faible hauteur pour passer sous les pommiers, avec un centre de gravité bas en raison des terres en pente du domaine, et plutôt léger pour ménager les prairies. Je voulais aussi qu'il ait le moins possible de composants électroniques, voire aucun.» Il se mit en quête de la marque idoine. Ad. Bachmann le contacta. «Non seulement le «M 9540» remplissait les critères que je m'étais fixés, mais son rapport qualité-prix était convaincant», souligne Patrick Hess, qui



mentionne aussi la présence de la garantie de trois ans accordée sur le Kubota.

### Rayon de braquage de 5 mètres

« Le Kubota est un tracteur polyvalent, nerveux, avec un couple énorme », affirme l'agriculteur. L'arceau remplaçant la cabine possède un amortisseur hydraulique et se replie ou s'escamote. Le moteur Kubota de 3,769 litres délivre 95 chevaux. Le tracteur dépasse les 3210 kilos à vide, sa charge utile atteint 3,59 tonnes et la charge remorquable 25,8 tonnes.

La transmission est constituée d'une boîte à six vitesses en trois groupes avec inverseur, soit 36 vitesses avant et autant de marches arrière. Les vitesses sont très faciles à passer, confirme Anna, l'épouse de Patrick Hess. Jusqu'à 10 km/h, le passage de l'inverseur à commande électro-hydraulique se fait sans débrayer.

### Des demi-tours faciles

Patrick Hess apprécie le frein de stationnement et le frein intégré à la transmission, mais aussi l'option « Bi-Speed-Automatic », un brevet Kubota. Ce dispositif enclenché, la vitesse de rotation de l'essieu avant augmente automatiquement d'environ 60 % dès que l'angle de braquage atteint 35°. Cela affaiblit la poussée sur les roues avant, ce qui améliore la direction. Le double engrenage conique permet de tourner à fond et d'atteindre un très faible rayon de braquage.

L'absence de cabine procure une vue panoramique presque parfaite. Le réservoir de 90 litres étant logé sous le siège du conducteur, le capot du moteur reste de dimensions modestes et permet une approche précise pour fixer les outils.



Le Kubota se distingue par sa construction particulièrement compacte.

### Achat d'un second Kubota

« Le Kubota est un tracteur très maniable avec un couple élevé. Il se conduit comme un kart », résume Patrick Hess. C'est plutôt étonnant, compte tenu des pneus arrière 540/65 30 et des 405/70 20 à l'avant.

Notre interlocuteur peine à trouver des points négatifs à son tracteur, à part son poids un peu léger nécessitant un lestage fréquent. Le contrôle du relevage se faisant sur le bras supérieur du trois-points, il faut régler la profondeur de labour au moyen d'une roue de jauge. En 2010, Patrick Hess s'est acheté un deuxième Kubota, encore un « 9540 » mais avec cabine qu'il fit équiper d'un chargeur frontal.

À ce jour, Patrick Hess comptabilise 2500 heures avec son premier Kubota ; il

a effectué 400 heures la première année, 300 heures par an ensuite, après l'achat du second engin. Il n'a eu besoin d'aucune réparation, malgré une utilisation quotidienne toute la belle saison pour herber. « C'est le tracteur préféré de mon épouse et de moi-même. Ses vitesses sont agréables à passer, il est nerveux, maniable et d'accès facile, un petit engin puissant », résume Patrick Hess.

Patrick Hess est marié depuis 2015, ses filles ont trois ans et demi et huit mois. Pendant ses loisirs, il part rouler à moto, sur sa Triumph « Tiger 800 ».

## Kubota, récit d'une expansion

L'entreprise japonaise d'Osaka fabrique des machines de chantier, mini-pelleteuses et autres chargeurs, ainsi que des tracteurs, des tondeuses à gazon et des moteurs thermiques. Elle a été fondée en 1890.

Au milieu des années 1940, Kubota a élargi sa gamme de produits par des machines et des équipements agricoles. Fin 2011, le Japonais devient l'un des principaux actionnaires du constructeur de machines agricoles Kverneland. En 2012, la Kubota Corporation acquiert un paquet supplémentaire d'actions et devient actionnaire majoritaire de l'entreprise norvégienne. En 2015, les Japonais ont ouvert une nouvelle usine de tracteurs à Bierre, dans le nord de la France.

Quatre ans plus tard, Kubota et le canadien Buhler Industries annoncent que ce second partenaire, contrôlé par le constructeur de machines agricoles russe Rostselmasch, va construire pour la marque japonaise des gros tracteurs de 170 à 200 chevaux.

Ad. Bachmann AG, à Täggerschen (TG), est importateur général pour la Suisse. Il a constitué à ce jour un réseau d'une cinquantaine de concessionnaires. Au classement des ventes de tracteurs neufs, Kubota figure parmi les dix premières marques. Sa gamme « M », de 60 à 120 chevaux, existe depuis 1984, en Europe depuis 2008. Elle est notamment distribuée en France, en Allemagne et en Suisse.



Le dispositif breveté « Bi-Speed-Automatic » et le double engrenage conique offrent un angle de braquage généreux pour tourner dans un espace réduit.